

## TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE VENTA Y ENTREGA.

### 1. Aplicabilidad.-

1.1 A continuación, presentamos los Términos y condiciones aplicables a los clientes de la compañía Proenfar S.A.S (En adelante, "Proenfar") cuando éste último actúe en su condición de proveedor o vendedor de los productos o cualquier otra condición por la que suministre los productos al comprador (En adelante, los "Clientes" o "Cliente" o "Comprador").

1.2 Los Términos y Condiciones generales del comprador que entren en conflicto o que sean de diferente alcance a los presentes, que no estén expresamente reconocidos por Proenfar no serán vinculantes, incluso si no han sido expresamente rechazados.

1.3 Todas las ofertas realizadas por Proenfar son libres y no son vinculantes ni tendrán los efectos señalados en el artículo 846 del Código de Comercio, a menos que hayan sido reconocidas expresamente como vinculantes o su naturaleza y alcance hayan sido confirmadas por escrito.

1.4 Estos Términos y Condiciones de venta y entrega, aplican de manera similar y sin referencia específica adicional a todos los negocios futuros realizados con los Clientes en la medida que estos representen negocios similares.

1.5 Con la emisión de la orden de compra radicada ante PROENFAR por parte del cliente, y/o la aceptación electrónica expresa de los presentes Términos y Condiciones, el Cliente manifiesta su consentimiento y aceptación de los mismos. De igual forma, se entenderán por aceptados estos Términos y Condiciones al realizar clic y/o doble clic en los enlaces del portal web que Proenfar tiene dispuesto para los efectos, o aquellos que se envíen mediante correo electrónico, o por la suscripción en físico del contrato correspondiente u orden de compra o factura que haga remisión a este documento.

1.6 Así mismo, al efectuar alguna de las actividades mencionadas anteriormente, los Clientes declaran que tienen capacidad jurídica y que cuentan con las facultades necesarias para obligarse en los presentes Términos y Condiciones. En caso de que quien solicite los Productos de Proenfar, lo haga a nombre de una persona jurídica o de un tercero, dicha persona garantiza que está plenamente facultada para obligar y/o representar a dicha persona.

1.7 Lo anterior sin perjuicio de que Proenfar pueda solicitar al Cliente documentos tales como certificados expedidos por la Cámara de Comercio del domicilio respectivo, registros tributarios o cualquier otro que le permita a Proenfar conocer las capacidades, cumplimiento de normas y naturaleza del Cliente.

### 2. Quién Es Proenfar S.A.S.-

Proenfar, es una sociedad constituida conforme a las leyes colombianas, con Número de Identificación Tributaria 960.513.290 - 1, domiciliada en Bogotá D.C. Colombia registrada en la Cámara de Comercio de Bogotá, Colombia, que se especializa en la fabricación o Comercialización de toda clase de materiales, artículos o dispositivos plásticos para todo tipo de industria y empresas de servicios en general y en especial para la industria farmacéutica, cosmética, veterinaria y de servicios relacionados con el cuidado de la salud; Proenfar es propietaria del portal web que tiene el siguiente dominio: <http://proenfar.proenfar.com> y hace parte del grupo Weener Plastics Group. En cualquier caso, los propietarios de cualquier derecho de protección de datos personales pueden exigir tales derechos para acceder, actualizar, rectificar o suprimir dichos datos o revocar cualquier autorización a través de una comunicación por escrito al siguiente correo electrónico que se haya establecido para tal fin: [datospersonales@proenfar.com](mailto:datospersonales@proenfar.com)

### 3. Tratamiento de Datos Personales.-

3.1 Con la aceptación de los presentes Términos y Condiciones, Proenfar queda autorizado para la recopilación, uso y tratamiento de los datos personales contenidos en él y aquellos que se llegaren a suministrar o recopilar en el futuro, para las finalidades y en los términos descritos en la Política de Tratamiento de Datos Personales de Proenfar, la cual se encuentra disponible en el siguiente link: <http://proenfar.proenfar.com/contactenos/ley-habeas-data>

3.2 En cualquier caso, los titulares de derechos de protección de datos personales podrán ejercer sus derechos a conocer, actualizar, rectificar o suprimir los datos o a revocar esta autorización mediante el envío de una comunicación escrita al correo protección de datos: [datospersonales@proenfar.com](mailto:datospersonales@proenfar.com).

3.3 De igual forma, en caso que Proenfar SAS, entregue información que contenga datos personales el proveedor deberá cumplir con los deberes y responsabilidades que en calidad de encargado le puedan corresponder.

### 4. Aceptación de Términos y Modificaciones.-

4.1 Al comprar los productos de Proenfar, los Clientes declaran conocer, aceptar y sujetarse a los presentes Términos y Condiciones y cumplir con los requisitos legales que los habilitan para acceder a la contratación de los Servicios en el marco de la normatividad vigente.

4.2 Los presentes Términos y Condiciones constituyen un acuerdo legalmente vinculante entre el Cliente y Proenfar.

4.3 Proenfar podrá realizar actualizaciones y cambios a los presentes Términos y Condiciones, tanto en su apariencia como en sus características, y este podrá ser cambiado o modificado en la medida en que se desarrollen nuevas funciones o características, sin que esto signifique compromiso adicional a los ya establecidos en este documento por parte de Proenfar. También se entenderá que hay aceptación de los presentes Términos y Condiciones al continuar solicitando el Cliente la compra de productos o las órdenes de compra de productos.

4.4 Proenfar publicará las actualizaciones que se hagan a los Términos y Condiciones en su portal web.  
4.5 Proenfar podrá sujetar la venta y/o suministro de productos exclusivos, al valor de la línea de crédito que cuente el cliente al momento de realizar su pedido.

### 5. Términos de pago.

5.1 Las condiciones de pago se determinarán con base en el tipo de bienes entregados y se especificarán mediante documento escrito, el cual, podrá ser un contrato, una factura ó una orden de compra, o un documento equivalente.

5.2 Moldes: Cuando el producto objeto de venta requiera de parte de Proenfar la elaboración del molde para la fabricación y ésta inversión sea asumida por Proenfar, el cliente deberá garantizar la compra de un volumen mínimo durante un lapso determinado a fin de amortizar la inversión que Proenfar haya realizado al molde. En este evento, en documento escrito separado o en la orden de compra respectiva, las partes instrumentarán las condiciones y formulas de los pagos y el término correspondiente para garantizar la recuperación de la inversión así como la compensación que aplicará en caso que el cliente incumpla esta condición.

5.3 Las sumas de dinero o conceptos adeudados por compra de productos y que no hayan sido pagados dentro del plazo determinado para el pago el cual será de treinta (30) días después de radicada la factura, salvo que otro plazo se hubiere pactado por escrito, facultarán a Proenfar a cobrar los intereses moratorios sobre las sumas adeudadas con base en la tasa de mora de interés legal mayor permitida. En caso que se trate de exportaciones el término de pago iniciará según lo indicado en el documento de transporte respectivo.

5.4 Producto Terminado: Para los productos terminados los precios serán aquellos que correspondan a la lista de precios informada al Cliente dentro de la propuesta comercial, sin incluir lo referente a impuestos, o gastos por concepto de transporte ni valores arancelarios, los cuales irán determinados en la orden de compra, factura y/o contrato que celebren las partes. En todo caso, la factura incluirá el valor del precio final, con las sumas que corresponden al IVA. No podrán suspenderse los pagos o compensarse suma alguna de las cuentas de negocios entre las partes. Solo procederá tal evento cuando así lo determine una autoridad judicial o se fundamenten en reclamaciones sobre incumplimientos sustanciales de la relación contractual.

5.5 Proenfar podrá abstenerse de realizar entregas de productos pendientes, en caso de que tenga una sospecha razonable de que el comprador no tiene los estándares financieros para cumplir con el pago de los productos que se suministrarán. Los antecedentes de mora en el pago o cualquier incumplimiento de las obligaciones contractuales entre las partes podrán motivar la retención y no entrega de los productos y/o el cobro de lo que se hubiera alcanzado a fabricar por orden del cliente.

5.6 Los precios ofrecidos por Proenfar en su lista de precios o en las ofertas o propuestas comerciales y/o en cualquier otro documento similar, podrán ser reajustados en caso de que se presenten incrementos sustanciales y/o considerables en relación con las materias primas que correspondan a los productos solicitados por el Comprador. En este evento se emitirá documento escrito, formalizando el respectivo reajuste al precio acordado.

## TERMS AND CONDITIONS SALES AND DELIVERY.

### 1. Applicability.-

1.1 Hereby, we present the Terms and Conditions (the "Terms and Conditions") applicable to the customers of the company Proenfar S.A.S. ("Proenfar"), acting as provider or retailer of products, or in any other condition through which they acquire the products (the "Customers" or "Customer" or "Buyer").

1.2 The general Terms and Conditions of the Buyer which conflict or differ from the applicability of the present, which are not explicitly accepted and recognized by Proenfar will not be binding, even if they have not been explicitly rejected.

1.3 Any offer made by Proenfar is free and unbinding, the terms established in article 846 of the Colombian Commercial Code will not be applicable to any such offer, unless they have been explicitly recognized as binding or if their nature and application have been confirmed in writing by Proenfar.

1.4 This Sale and Delivery Term and Conditions will apply in a similar and with an unspecified or unreferenced manner to any and all future businesses carried out with the Customers when such operations imply similar and related businesses.

1.5 Through the emission of the purchase order presented to Proenfar by the Customer and/or the explicit electronic acceptance of the present Terms and Conditions, the Customer manifests their consent and acceptance to the present document. Furthermore, these Terms and Conditions will be considered accepted and consented to by clicking and/or double-clicking the links in Proenfar website for that specific purpose, or those that are sent through email, or through the physical signature of the corresponding contract or specific purchase order, or receipt which includes any mention of this document.

1.6 Additionally, by carrying out any of the previously stated activities, the Customers declare that they possess the legal capacity and are capable of entering into the obligations contained in these Terms and Conditions. If the person requesting the Products of Proenfar, does so in the name of a legal entity or a third party, said person guarantees that they are fully authorized to obligate and / or represent that said person.

1.7 Notwithstanding the provisions of the previous paragraph, Proenfar may request that the Customer provides documents such as certificates issued by the Chamber of Commerce of their legal domicile, tax records, or any other document that allows Proenfar knowledge of the capacity, nature and legal status of the Customer.

### 2. Who is Proenfar S.A.S.-

Proenfar is an incorporated company according and in compliance with colombian law, with Tax Identification Number (NIT) 960.513.290 - 1, located in Bogotá D.C., Colombia, registered in the Chamber of Commerce of the city of Bogotá, Colombia, which specializes in the distribution of packaging for all types of industry and service companies in general and especially for the pharmaceutical, cosmetic, veterinary and health- care related services industry. Proenfar is the sole proprietor of the website: <http://proenfar.proenfar.com> and the company is a member of the Weener Plastics Group. In any case, the owners of any right of personal data protection may demand such rights to access, update, rectify or suppress such data or to revoke any authorization through written communication sent to the following email that has been established for such purpose: [datospersonales@proenfar.com](mailto:datospersonales@proenfar.com)

### 3. Personal data protection policy.-

3.1 With the acceptance of these Terms and Conditions, Proenfar is authorized to collect, use and manage any personal information or data associated with them, and all those that are supplied or collected in the future, for the purposes and terms described in Proenfar's Personal Data Treatment Policy, which can be found in the following link: <http://proenfar.proenfar.com/contactenos/ley-habeas-data>

3.2 In any case, holders of rights of protection of personal data may exercise their rights to know, update, rectify or delete the data or to revoke this authorization by sending a written communication to the mail data protection: [datospersonales@proenfar.com](mailto:datospersonales@proenfar.com).

3.3 Likewise, in the event that Proenfar SAS, delivers information that contains personal data, the provider must comply with the duties and responsibilities that may correspond to him as a data processor.

### 4. Acceptance of Terms and Modifications.-

4.1 Through the purchase of Proenfar's products, Customers declare knowing, accepting and abiding by the Terms and Conditions and complying with the legal requirements that enable them to access and acquiring such services in accordance with current legal provisions.

4.2 The herein contained Terms and Conditions constitute a legally binding agreement between the Customer and Proenfar.

4.3 Proenfar may carry out updates and modifications to the present Terms and Conditions in appearance as in characteristics contained in them, also this document may be changed or modified as new functions or characteristics are developed without said changes meaning any additional agreements to those already established herein by Proenfar. It will also be understood that continuing purchases of products or orders of purchase by the Customer constitute an acceptance of the Term and Conditions in this document.

4.4 Proenfar will publish any update to these Terms and Conditions on their website.  
4.5 Proenfar may subject the sale and/or supply of exclusive products to the value of the credit line available to the customer at the moment of placing his order.

### 5. Terms for payments.-

5.1 Conditions for payment will be determined by the nature of the products delivered and will be specified through written documentation, which, might be a contract, a receipt, or a purchase order, or any other document of similar nature.

5.2 Moulds: When the product object requires the construction of a mould for fabrication by Proenfar, and such investment is assumed by Proenfar, the Customer must guarantee the purchase of a minimum volume for a determined period in order to justify the outstanding investment caused by the mould. In this event, through a separate written document or in the respective purchase order, the parties will determine the conditions and formulas for payments and the corresponding period in order to recover Proenfar's investment as well as the compensation for the Customer if such condition is not fulfilled.

5.3 Any amount of money or debt for purchased products that are not paid within thirty (30) days after the receipt is emitted, unless another deadline is determined in a written document, will enable Proenfar to charge default interest on the debt at the maximum rate permitted by law. In the case of exports, the payment term will begin as indicated in the respective transport document.

5.4 Finished Product: For any finished product pricing will be determined by the corresponding pricing list informed to the Client within the commercial proposal, without taxes, or any transport cost or customs fee, which will be determined in the purchase order, receipt and/or contract between the parties. In any case, the receipt will include the final price, with the amount charged for IVA. Payments may not be suspended, or any sum compensated in any business account between the parties. Such actions will only be possible when a legal authority orders it or a reclamation over a breach is made within the legal relationship amongst the parties.

5.5 Proenfar may withhold deliveries of pending products when it reasonably suspects that the Buyer does not have the financial standards required to fully pay the undelivered products. Any previous late payment or breach of a contractual obligation between the parties may substantiate any product retention and delivery halt of the product and/or the collection of what would have been achieved to manufactured by the customer's order.

5.6 Prices offered by Proenfar in their pricing list or any offer or commercial proposal and/or in any other document of a similar nature, may be readjusted when any substantial and/or a considerable increase in the raw materials which are required for the products requested by the Buyer. In this event, a written document will be emitted, stating the specific adjustment to the final price.

## **6. Términos de entrega.-**

6.1 El plazo de entrega de los productos iniciará su término desde el momento en el que se haya formalizado el pedido a través de la orden de compra y se haya fijado la fecha de entrega por parte de Proenfar, y se considerará cumplido cuando se hayan satisfecho las condiciones pactadas entre las partes o según los términos INCOTERMS acordados. En todo caso, el Cliente deberá cumplir con sus obligaciones para la efectiva entrega de sus bienes, lo cual incluye la aceptación de las muestras tipo cuando haya lugar a ello y la aceptación de las pruebas del producto terminado cuando corresponda.

6.2 Proenfar podrá, sin perjuicio de reclamar sus derechos respecto al incumplimiento del Comprador, solicitar una extensión de las fechas límite para las entregas o una postergación de las fechas de entrega por el periodo en el cual el Cliente no cumplió con sus obligaciones contractuales.

6.3 Cuando el Comprador no cumpla sus obligaciones respecto del recibo y aceptación de su compra, Proenfar, tendrá derecho a cobrar el precio de compra y los costos de almacenamiento de los productos que no hayan sido aceptados o reclamados y a que estos valores sean exigibles inmediatamente. En cualquier caso, Proenfar podrá reclamar los perjuicios que se generen por responsabilidad del Comprador, ya sea mediante reclamación extrajudicial o las acciones judiciales que correspondan, ante la mora en el recibo y aceptación de los productos o ante la no aceptación y falta de recibo de los bienes. El riesgo de pérdida de los bienes se trasladará al Cliente cuando no cumpla con sus obligaciones, respecto de la aceptación y recibo de los productos y estos ya hubieren salido de la sede del Vendedor.

6.4 Cuando el Comprador tenga reclamaciones o pretensiones relacionadas con el incumplimiento respecto de los términos de entrega y no ejecución de las obligaciones de entrega, tras un periodo de gracia que definirán las partes de común acuerdo, tales reclamaciones y pretensiones estarán sujetas a lo definido en la cláusula 8 de este documento.

## **7. Envío y transferencia de riesgos.-**

Son aplicables al envío y la transferencia de riesgos las disposiciones de Incoterms 2010. El riesgo de pérdida de los productos en cualquier caso será transferido al Comprador a la entrega, y cualquier pérdida ocurrida durante la entrega estará en cabeza del Comprador, por lo cual estará obligado en cualquier caso a pagar el precio de la compra y no tendrá derecho a un reemplazo de la mercancía o producto afectado.

## **8. Garantía limitada y Responsabilidad por defectos o falla en productos.-**

8.1 El periodo de garantía será de un (1) año contado a partir de la entrega o, siempre y cuando se exija aceptación, desde la aceptación del producto.

8.2 En caso de que se presente una solicitud de investigación derivada de una reclamación por defecto o calidad del producto vendido, se deberá notificar previamente a Proenfar a fin de que éste último tenga derecho a comprobar e inspeccionar los productos objeto de la queja o rechazados.

8.3 Los productos rechazados se mantendrán disponibles hasta que Proenfar, los recupere o autorice su destrucción por escrito. En caso que la reclamación por defecto sea justificada, Proenfar, asumirá los costos del envío para recuperar la mercancía o los de su destrucción según decida. Cuando se procesen los productos rechazados o claramente defectuosos, se considerará que dichos productos han sido aceptados de acuerdo con la costumbre y el uso. Es decir, se entenderá que no han sido rechazados.

La información y las consultas relativas a la idoneidad y el uso de los productos entregados por Proenfar, no son vinculantes y no eximen al Comprador de realizar sus propias pruebas y ensayos. En cuanto al cumplimiento de las disposiciones legales y normativas respecto al uso de los productos, el Comprador será el único responsable.

8.4 Si, independientemente de las precauciones tomadas, los productos entregados muestran un defecto justificado o reconocido, Proenfar, con sujeción a la notificación oportuna del defecto, deberá remediarlo dentro de un periodo que acuerden las partes o quedarse con los productos defectuosos, según considere adecuado, procederá a reemplazar el lote o a realizar un descuento. Siempre se concederá a Proenfar la oportunidad inicial de llevar a cabo un trabajo suplementario dentro de un periodo razonable.

8.5 El Comprador no tendrá derecho a la rescisión del negocio cuando el incumplimiento de obligaciones de Proenfar sea insignificante. Se entiende como insignificante las reclamaciones resultantes de defectos que no superen el 0,65% de la cantidad total en caso de tapas o de cualquier otra pieza de plástico. Si se encuentran defectos únicamente visuales, el comprador tendrá derecho a la rescisión cuando el material descartado supere el 4% de la cantidad total. Los defectos en una entrega parcial insignificante no darán al comprador el derecho de rescisión para la cantidad restante.

8.6 Proenfar elaborará el producto conforme con las especificaciones acordadas entre las partes, salvo las variaciones propias del desgaste de materiales o circunstancias ajenas a la calidad del producto o al proceso de Proenfar las cuales en todo caso se deberán encontrar dentro del margen de variabilidad previamente informado al cliente.

8.7 La garantía limitada será la única acción aplicable para el Comprador para cualquier defecto verificado y la única garantía aplicable y válida para los productos, lo que reemplaza y superpone cualquier otra garantía expresa o implícita. La garantía limitada expirará una vez el Comprador procese o transforme los productos u objetos. La garantía limitada es para beneficio exclusivo del Comprador. Proenfar no concede garantía adicional a terceros, así se trate de clientes del Comprador o consumidores finales. Cualquier producto que no haya sido apropiadamente almacenado, usado o transportado o mantenimiento de conformidad con las especificaciones establecidas por Proenfar será excluido de la garantía. La garantía será limitada a reparar o reemplazar los productos de acuerdo con las condiciones acordadas y se limitará al costo de reemplazo del producto correspondiente.

8.8 Se considerarán eximentes de responsabilidad para aplicar la garantía limitada a los especificados en el artículo 16 de la Ley 1480 de 2011 (Estatuto del Consumidor).

8.9 En caso que existan desviaciones, modificaciones, nuevos estándares o nuevas pruebas no pactadas inicialmente por las partes, las mismas se tendrán como un control de cambios y no serán objeto de garantía hasta tanto las mismas sean formalizadas entre las partes.

## **9. Derechos de propiedad intelectual.-**

9.1 El respeto de los derechos de propiedad intelectual de terceros, normas de etiquetado o derechos similares de terceros, incluyendo los modelos de diseño industrial pertinentes, cuando estos se basen en información o normas especificadas por el Comprador, será responsabilidad exclusiva del Comprador. El Cliente será responsable de las consecuencias de un incumplimiento de dichos derechos y disposiciones y mantendrá indemne a Proenfar, de todas las reclamaciones de terceros que le sean imputables.

9.2 Cualquier parte del presente contrato deberá notificar a la otra inmediatamente y por escrito si se le presentan reclamaciones por la infracción de los derechos de propiedad intelectual de terceros.

9.3 Proenfar, tendrá la titularidad y los derechos de propiedad intelectual, en lo que respecta a su aspecto patrimonial, que resulten en relación con todos los documentos que hayan sido proporcionados al Comprador en el contexto de la transacción, como cálculos, diseños, ilustraciones, modelos de diseño, etc. Tales documentos e informaciones y contenidos no deben ponerse a disposición de terceros a no ser que Proenfar haya dado su aprobación explícita por escrito previamente.

## **10. Moldes y herramientas de producción.-**

10.1 Los diseños, modelos, clichés, ilustraciones, sellos con relieve, moldes u otros recursos de producción se cobrarán de forma prorrateada de conformidad a las participaciones de cada Parte, si así lo acuerdan, o si la inversión en el molde es asumida por Proenfar aplicará lo indicado en el numeral 5.2.

10.2 Proenfar, almacenará estos moldes de producción para posteriores pedidos, lo asegurará contra incendios y garantizará su mantenimiento. El costo de sustitución de los moldes de producción inservibles correrá a cargo de Proenfar, solo en caso de que haya negligencia grave o intencionada. Proenfar, como titular de los derechos sobre el molde (cuando sea el caso), tendrá derecho a destruir los moldes de producción o bien a utilizarlos cuando el Comprador ya no efectúe más pedidos por los productos en cuestión finalizado el periodo de permanencia acordado o agotado el volumen mínimo de compra, salvo que acuerden otra cosa.

10.3 Todos los moldes de producción seguirán siendo propiedad de Proenfar; no habrá obligación alguna de entregarlos.

10.4 Cuando los moldes y/o herramientas de producción sean facilitados por el Comprador, Proenfar, no será responsable de la adecuación de su funcionamiento. Proenfar, será responsable de acuerdo con las disposiciones legales en la medida en que el Comprador presente reclamaciones por daños y perjuicios que sean atribuibles a culpa grave o dolo (incluido la de nuestros representantes o agentes). Siempre y cuando no se le acuse a Proenfar de incumplimiento doloso del contrato, su responsabilidad por daños y perjuicios se limitará a los daños previsibles y en todo caso según las limitaciones indicadas en el numeral 11 de los presentes Términos y Condiciones. En los eventos aquí descritos, es decir cuando el Cliente entregue el molde a Proenfar para la fabricación de sus productos se entenderá entregado a título de comodato precario con las obligaciones que se derivan de esta figura contractual.

10.5 En los eventos en que Proenfar, efectúe la totalidad de las inversiones para el diseño de los moldes, los derechos de propiedad intelectual sobre tales diseños y la propiedad de los moldes será exclusivamente de Proenfar. En el evento en que el cliente solicite la exclusividad del uso del molde, se aplicará lo dispuesto en el acápite 5.2, en lo que respecta a la garantía de compra de los productos hasta recuperar la inversión efectuada por Proenfar en tiempo y en volúmenes mínimos según acuerden entre

## **6. Delivery terms.-**

6.1 Shipping and delivery period of products will begin as soon as the order is confirmed through the purchase order and will be considered met, once all of the conditions agreed upon between the parties have been met, or according to the defined INCOTERMS by the parties. In any case, the Buyer must comply with their obligations to enable the effective delivery of their products, which includes the acceptance of samples when applicable and the acceptable of finished product samples when such samples are applicable.

6.2 Proenfar may, notwithstanding any reclamation of their rights regarding any breach by the Buyer, request an extension of the maximum limit delivery date or a deferral for deliveries for a period equivalent to the one in which the customer breached their contractual obligations.

6.3 When the Buyer breaches their obligations to receive and accept their purchase, Proenfar, will be entitled to charge the purchase price and the storage costs of any product that was not accepted or claimed, and will be able to demand such payments immediately. In any case, Proenfar may demand any damage that is caused by the Buyer's actions, through an extrajudicial claim, or through any corresponding legal claim, by the delay in the reception an acceptance of the products, or by the non-acceptance and lack of reception of any goods. Any risk originating of perishable goods or products will be transferred to the Customer or Buyer when they do not fulfill their obligations, regarding the acceptance and receiving of such products, when they have already been shipped from Proenfar's facilities.

6.4 When the Buyer has any complaint or reclamation related to the failure of compliance with delivery times or failure of executing any delivery obligation, after a period of grace which will be agreed upon by the parties, such claims or reclamations will be subject to what is defined in accordance with section 8 of this document.

## **7. Dispatch and risk distribution.-**

The dispositions of INCOTERMS 2010 are applicable to delivery and risk distributions. The risk of loss of product will, in any case, be transferred to the Customer upon delivery, and, any loss occurring during the delivery will be attributed to the Customer, therefore they will be obligated in any case to pay the purchase price and will not have a right to a replacement of the lost merchandise or of the affected product.

## **8. Limited warranty and Responsibility for defects or failure of the products.-**

8.1 The warranty period will be of one (1) year from delivery or, whenever acceptance is required, since the acceptance of the product.

8.2 When an inquiry is necessary due to reclamation for a defective product or for the quality of the purchased product, Proenfar must be previously notified in order for them to exercise their right to check and inspect the products which are subject for the complaint.

8.3 Any rejected product will be kept available until Proenfar authorizes their destruction or disposal through a written document. If the complaint about a defective product is justified, Proenfar, will assume all of the shipment costs of retrieving the merchandise or the costs of destroying the product as Proenfar decides. When rejected products or clearly defective products are processed they shall be considered as accepted according to international custom and use. Hence, they shall be considered as not having been rejected.

Any information or consult related to the suitability and use of the products delivered by Proenfar, are not binding and do not exonerate the Buyer of performing tests and trials of their own. As for the fulfillment of legal dispositions and provisions concerning the use of the products, the Customer or Buyer will be solely responsible.

8.4 If, regardless of all the precautions taken, the delivered products show a justified or recognized defect, Proenfar, if appropriately notified of the defect, will remedy it within a period agreed upon between the parties or keep the defective product, as Proenfar decides, will proceed to replace the lot or to impose a discount on the merchandise. Proenfar will always be granted the opportunity of carrying out any supplementary work within a reasonable period.

8.5 The Buyer will not have the right of termination of the contract when the breach of Proenfar's obligations are insignificant. In this context, insignificant will mean any reclamation which arises from defects that do not exceed 0.65% of the total amount of lids or of any other plastic pieces. If only visual defects are found, the Buyer will have the right to terminate the contract when the defective material exceeds 4% of the total amount. The defects from a partially insignificant delivery will not give the Buyer any right of termination for the remaining goods.

8.6 Proenfar will manufacture the product according to the specifications provided by the Client, except the specific variations caused by the deterioration of the materials or external circumstances to the quality or the process carried out by Proenfar which in any case must be found within the variability margin previously informed to the Client.

8.7 The limited warranty will be the only applicable claim by the Buyer for any verified defect and the only applicable and valid warranty for the products, which replaces and surpasses any other express or implicit warranty. The limited warranty will expire once the Customer processes or transforms the products or objects. The limited warranty is for the exclusive benefit of the Buyer. Proenfar does not extend their warranty to any third party, even if such third party is a client of the Buyer or regular final consumers. Any product which is not properly stored, used or transported, or maintained according to the specifications established by Proenfar will be excluded from the warranty. The warranty will be limited to repairing or replacing the products according to the established conditions and will be limited to the cost of replacing the corresponding product.

8.8 The exclusions from liability will be those specified in article 16 of Law 1480 of the year 2011 (Consumer's Statute).

8.9 In case there are deviations, modifications, new standards or new tests not initially agreed by the parties, they will be treated as exchange controls and will not be subject to guarantee until they are formalized between the parties.

## **9. Intellectual property rights.-**

9.1 Any third party's intellectual property rights, labelling regulations or similar third-party rights, including pertinent industrial design models, when these are based on information or regulations specified by the Buyer, will be the exclusive responsibility of the Buyer. The Client will be responsible for the consequences of a breach of such rights and dispositions and will maintain Proenfar undamaged by such third party claims that they are liable for.

9.2 Any of the parties of the present Terms and Conditions must notify the other immediately and by writing if any complaints are presented for the infringement of intellectual property rights of any third party.

9.3 Proenfar will own and have any intellectual property rights, within their own estate, which arise from any document that has been provided to the Buyer during the execution or negotiation of the transaction, such as calculations, designs, illustrations, design models, etc. Any such document or information and content cannot be shared with any third party unless Proenfar has agreed to it in a previously written document.

## **10. Moulds and production tools.-**

10.1 All designs, models, clichés, illustrations, embossed stamps, moulds or any other production resource will be charged in proportion in accordance with each Party's participation, if agreed by them, or if the investment in the specific mould is assumed by Proenfar, Section 5.2 will be applicable.

10.2 Proenfar, will store any production mould for any future orders, the company will procure fire hazard insurance and will guarantee their maintenance. The cost for mould substitution of useless will be assumed by Proenfar, only in case of gross negligence or willful intent. Proenfar, as the proprietor of all and any rights over the mould (when applicable), will have the right to destroy the production moulds, or to use them when the Buyer no longer issues purchase orders for the products in question, when the vesting period ends or when the minimum purchase volume is depleted, unless otherwise stipulated.

10.3 Any and all production moulds will remain in Proenfar's ownership, no transference obligations will be applicable.

10.4 When any mould and/or production tool is provided by the Buyer, Proenfar, will not be responsible for any adaptation for their operation. Proenfar, will be responsible according to legal dispositions in the case any damage or harmful reclamation is imputable to the company for gross negligence or willful intent (including authorized representatives or agents). As long as Proenfar isn't found guilty of a willful breach of contract, their responsibility for any damages will be limited to foreseeable damages, and in any case according to the limitations established in Section 11 of the present Terms and Conditions. In any such event, when the Client provides Proenfar with the mould for the fabrication of the acquired products it will be held under a gratuitous bailment for any obligation which arises from such a contractual arrangement.

10.5 In any event where Proenfar, applies a full investment for the design of the moulds, any intellectual property right and ownership of the mould will be exclusively for Proenfar. In the event, the Client requires exclusivity in the use of the mould, Section 5.2 of the present document will apply, according to the specific purchase warranty for the products until the investment made by Proenfar in volume and time is repaid as is agreed upon by the Parties.

las partes.

#### **11. Responsabilidad.-**

11.1 Será restringida la responsabilidad de conformidad con lo establecido en la cláusula 8, incluyendo cualquier tipo de responsabilidad por culpa de cualquier naturaleza en las siguientes hipótesis: el incumplimiento debido a imposibilidades de cualquier naturaleza, incumplimiento por entrega defectuosa o incorrecta, incumplimiento de los deberes contractuales durante las negociaciones y cualquier responsabilidad civil extracontractual.

11.2 Proenfar no será responsable por la culpa o negligencia de sus representantes legales, empleados, afiliados de cualquier naturaleza y agentes, cuando no se presente un incumplimiento esencial y sustancial de sus deberes contractuales. Los deberes esenciales y contractuales de Proenfar serán los de entregar y suministrar los productos en el tiempo acordado, y los de suministrar los productos libres de defectos respecto de su funcionamiento y usabilidad durante su expectativa razonable de vida útil, siempre y cuando se cumplan con las condiciones de tratamiento y almacenamiento de los productos especificadas por Proenfar.

11.3 La responsabilidad de Proenfar estará limitada a los perjuicios directos que el cliente acredite debidamente siempre y cuando estén dentro del límite 11.4 y no será responsable por perjuicios indirectos, pérdida de utilidades y/o ganancias, ni lucro cesante.

11.4. En cualquier caso en que se compruebe debidamente la responsabilidad de Proenfar, estará limitada al valor del despacho dentro de la cual se haya generado el incumplimiento, en los eventos en los que las entregas de la Orden de Compra hayan sido fraccionadas; o al valor de la orden de compra cuando exista una única entrega, salvo que por escrito se hubiere acordado otra cosa.

11.5. Las exclusiones y limitaciones de responsabilidad mencionadas anteriormente serán aplicables a todo el personal de Proenfar, incluyendo sus representantes legales, empleados, afiliados y otros agentes de Proenfar.

11.6 Proenfar, será responsable de acuerdo con las disposiciones legales siempre y cuando haya infringido deliberadamente sus obligaciones contractuales. En este caso la responsabilidad estará limitada a los daños directos y previsibles. Habrá un incumplimiento contractual sustancial, cuando el incumplimiento esté relacionado con el deber de la ejecución de la obligación en cabeza de una parte y la otra parte tenía derecho a solicitarla. La Responsabilidad por daño culposo relacionado con la vida, salud e integridad física de las personas se regirá por las normas de responsabilidad civil contractual y extracontractual.

11.7 Proenfar, no será responsable por la no entrega o la mora en la entrega de los productos, siempre y cuando estos hechos hayan sido causados por fuerza mayor y/o caso fortuito ( Tales como toda forma de disrupciones operativas, dificultades por ausencia de materiales o energía, retardos en el transporte, golpes, imposibilidades legales, falta de mano de obra, falta de energía o materiales brutos, dificultades para obtener las medidas regulatorias necesarias o su ausencia, entrega equivocada o tardía del proveedor, o cualquier otro evento similar que sea imprevisible o que esté por fuera de la esfera de control de Proenfar) u otros sucesos que fueran imprevisibles y/o irresistibles en el momento de la celebración del contrato, los cuales estén por fuera de su dominio.

#### **12. Ley y jurisdicción aplicables y arbitramento.-**

12.1 Todos los contratos cuyo objeto sea la venta y/o la entrega de productos y objetos por parte de Proenfar, se regirán exclusivamente por las leyes de Colombia.

12.2 El lugar de jurisdicción para todas las reclamaciones que se produzcan a raíz de este contrato es Colombia.

12.3 Siempre y cuando la confirmación del pedido no lo estipule de otro modo, el domicilio social de Proenfar, será el lugar acordado para el cumplimiento.

12.4 Todas las disputas nacidas en conexión con los presentes términos y condiciones o su ejecución, validez o ejecución de cualquier contrato en que Proenfar actúe como vendedor o proveedor en los términos de los presentes Términos y Condiciones, será decidida por un Tribunal de Arbitramento bajo las reglas de Centro de Conciliación y Arbitramento de la Cámara de Comercio de Bogotá. El Tribunal Arbitral estará compuesto por un árbitro designado de conformidad con las reglas mencionadas. La sede del arbitraje será la ciudad de Bogotá Colombia, y el lenguaje de procedimiento de arbitramento será el español.

#### **13. Confidencialidad.-**

Para efectos de los presentes Términos y Condiciones, se tendrá como información confidencial: Cualquier información societaria, técnica, financiera, fiscal, comercial, estratégica, artística, estructural, de procesos o sistemas y cualquier información relacionada con las operaciones de negocios presentes y/o futuras de Proenfar y del Comprador, bien sea que dicha información sea escrita, oral o visual, de la que tenga conocimiento o a la que tenga acceso por cualquier medio y por cualquiera de los funcionarios, por asesores externos o quienes han sido sus clientes. En virtud de lo anterior, Proenfar y el Comprador se obligan a:

13.1 Guardar absoluta confidencialidad y reserva con relación al material, materias primas, instrumentos, procesos y a las diferentes formas como operan las diferentes partes.

13.2 Guardar absoluta confidencialidad y reserva en relación con la totalidad de la información confidencial, de tal forma que no sea conocida por terceros.

13.3 No editar, copiar, compilar o reproducir por cualquier medio la información confidencial. En ese sentido, las Partes deberán manejar de manera confidencial los nombres de usuario, claves y contenidos, sobre los cuales se deberá abstener de hacer copias o reproducciones de las bases de datos contenidas de los mismos.

13.4 Hacer un manejo responsable del material que sea entregado por cada parte.

13.5 No utilizar la información confidencial en forma alguna, directamente o a través de terceros, en asuntos, negocios y/o actividades de cualquier tipo, distintas a aquellas acordadas y/o previamente autorizadas.

13.6 En el evento de terminación de la relación contractual y/o comercial por cualquier causa, devolver a la respectiva parte, toda la información confidencial que tenga en su poder, ya sea en documentos escritos, medios magnéticos de almacenamiento o en cualquier otro medio e igualmente a retirarlos completamente de los computadores o dispositivos de almacenamiento en su poder.

13.7 Asumir la responsabilidad por la totalidad de los daños, perjuicios, gastos y costos que genere el mal o inadecuado manejo de la información confidencial o la violación de las obligaciones de reserva y confidencialidad.

13.8 Cada parte acepta y declara que toda la información confidencial de la respectiva parte es de propiedad exclusiva de ésta y que le ha sido o le será revelada únicamente con el propósito de permitir el cabal cumplimiento de sus funciones y responsabilidades, en relación con los presentes términos y condiciones.

#### **14. Independencia de las Partes.-**

El Comprador manifiesta que no es agente, ni mandatario o representante de Proenfar, ni tiene la facultad de obligarlo ante terceros o firmar contratos a nombre de Proenfar. Debido a la naturaleza de relación contractual y/o comercial entre el Comprador y Proenfar, no existe relación contractual laboral alguna entre estas partes. Asimismo, ni el personal de trabajo del Cliente, ni sus subcontratistas o representantes podrán actuar como empleados, agentes, comisionistas o representantes de Proenfar, ni se considerarán como tales para ningún efecto. De acuerdo con lo anterior, el Comprador mantendrá indemne a Proenfar, frente a cualquier reclamo o pretensión judicial de sus empleados, respecto al pago de salarios, indemnizaciones y pago de parafiscales, seguridad social y de cualquier concepto similar o análogo.

#### **15. Disposiciones de cierre.-**

15.1 Si alguna de las cláusulas de este contrato pierde su validez, esto no afectará la validez de las demás disposiciones.

15.2 Cualquier cláusula ineficaz será reemplazada por una eficaz que cumpla con el propósito económico más cercano a la cláusula ineficaz referida.

#### **11. Liability.-**

11.1 Responsibility will be limited in accordance with Section 8 of this document, including any kind of responsibility of the following hypothetical nature: the breach due to impossibilities of any kind, breach due to defective or incorrect delivery, breach of any contractual duty during negotiations and any other civil tort liability.

11.2 Proenfar will not be liable for negligence or serious faults of their legal representatives, employees, affiliates of any nature and agents, when there is no essential and substantial breach of the company's contractual obligations. The essential and contractual obligations of Proenfar, will be those of delivering and supplying the products in the previously agreed period, and those of supplying useful and functioning products which are free of defects during their reasonable useful life expectancy, as long as, the treatment, use and storage specified by Proenfar are met accordingly.

11.3 Proenfar's liability will be limited to direct damages that are duly documented and accredited by the Customer as long as they occurred within the limit established in Section 11.4, and will not be liable for any indirect damages, loss of utilities and/or earnings, or loss of profit.

11.4 In any case, where Proenfar's liability is demonstrated, such liability will be limited to the amount of the purchase order in which the breach has occurred, unless agreed upon differently in writing, which must be duly demonstrated by the Buyer.

11.5 Any exclusions and limitations of responsibility mentioned previously will be applicable to all Proenfar personnel, include its legal representatives, employees, affiliates, and any other Proenfar agent.

11.6 Proenfar, will be liable according to legal dispositions as long as it has willingly breached its obligations. In this event, liability will be limited to foreseeable and direct damages. A substantial contractual breach will occur, when it is related to the duty of execution of an obligation by one of the Parties, and the other Party had the right to require it. Any liability caused by culpable damages associated with the life, health and physical integrity of people will be regulated by contractual and tort civil liability regulations and laws.

11.7 Proenfar, will not be liable for the failure in delivery or delay of the products, as long as such events are caused by force majeure or acts of God. (Such as, any form of operative disruptions, difficulty's due to lack of materials or energy, transport delays, impacts, legal impossibilities, lack of labour -power, lack of energy or raw materials, difficulties to obtain necessary regulatory measures, miss-delivery or delay by the supplier, or any other unforeseeable event, or which occurs outside of the scope of control of Proenfar) or any other event which is unforeseeable and unpredictable and irresistible at the moment of entering into the Agreement, which are absent of control.

#### **12. Applicable law and jurisdiction and arbitration.-**

12.1 All contracts whose purpose is the sale and/or delivery of products and objects by Proenfar, will be regulated exclusively by Colombian Law.

12.2 The place of jurisdiction for all and any reclamation that arises from any such contract is Colombia.

12.3 As long as the confirmation of the product establishes otherwise, Proenfar's place of business, will be the one agreed by the parties for completion.

12.4 Any dispute arising with the present Terms and Conditions or their execution, validity or execution of any contract in which Proenfar acts as a retailer or supplier in the terms of the present document containing such Terms and conditions, will be decided by a court of arbitration established under the rules of the Center for Negotiation and Arbitration of the Chamber of Commerce of Bogotá. The tribunal will be composed by one (1) judge designated by the previously stated rules. The venue for the tribunal will be the city of Bogotá, Colombia, and the specified language for the arbitration process will be Spanish.

#### **13. Confidentiality.-**

For the specific purpose of these Terms and Conditions, confidential information will mean: Any corporate, technical, financial, treasury, commercial, strategic, artistic, structural, processes or systems and any information related to the operation of any past, present and/or future business of Proenfar and the Buyer, whether such information is written, oral or visual, that they know of or have access to in any format and through any of their officials, external associates or their clients. Therefore, Proenfar and the Buyer will:

13.1 Keep in absolute confidentiality and secrecy any material, raw materials, instruments, processes and about the different ways in which the different Parties operate.

13.2 Keep in absolute confidentiality and secrecy any and all confidential information, in order to protect it from any third party's knowledge.

13.3 Refrain from editing, copying, compiling or reproducing in any format the confidential information. To that effect, the Parties must manage the user names, passwords and content confidentially, all of which they will refrain from making copies or reproductions of the data contained in them.

13.4 Handle any material delivered by the opposite party responsibly.

13.5 Refrain from using confidential information in any way, directly or through third parties, in matters, businesses and/or activities of any kind, apart from those agreed upon and/or previously authorized.

13.6 In the event of termination of the employment and/or commercial relationship for any reason, the Parties will return to the respective party, all the confidential information they possess, be it in written documents, magnetic storage formats or in any other format and to delete them completely of any computer or device in their possession.

13.7 Assuming any and all damages, harm, expenses and costs that are suffered by the misuse or inadequate management of confidential information or the breach of any confidentiality or secrecy obligation.

13.8 Each Party accepts and declares that all of their confidential information is exclusively their property and has been revealed solely with the purpose of complying fully with their tasks and responsibilities, regarding the present Terms and Conditions.

#### **14. Independence between the Parties.-**

The Buyer manifests that they are not an agent, or representative of Proenfar, or have the power to obligate Proenfar with any third party or to sign any contract for Proenfar. Due to the contractual and commercial relationship between the Buyer and Proenfar, there is no employment relationship between them. For that matter, nor the Buyer's workforce, or their subcontractors or representatives may act as employees, agents, commissioners or representatives of Proenfar, and will not be considered as such for any reason. Thus, the Buyer will keep Proenfar unharmed, regarding any reclamation or claim that their employees make, due to their salaries, compensations, or parafiscal charges, social security payments and any other similar or respective affair.

#### **15. Closing dispositions.-**

15.1 If any of the previously established provisions loses its validity, this will not affect the validity of the other dispositions.

15.2 Any ineffective Section will be replaced by an effective one which fulfills the closest economic purpose to the related ineffective disposition.

## TERMINOS Y CONDICIONES PARA ADQUISICIONES Y COMPRAS

### 1. Aplicabilidad

1.1 Los siguientes Términos y Condiciones Generales para Adquisiciones aplicarán a todos los contratos en los que PROENFAR SAS, actúe como la parte ordenante o comprador. También aplicarán a todas las futuras entregas, servicios y ofertas al proveedor, aún si no se acuerdan de manera específica nuevamente.

1.2 A menos que se acuerde de manera explícita lo contrario y en la medida que el contenido se considere transferible, estos Términos y Condiciones Generales para Adquisiciones aplicarán mutatis mutandis a las órdenes de una compañía afiliada de PROENFAR SAS.

1.3 Los Términos y Condiciones Generales del proveedor que entren en conflicto o sean divergentes y no se reconozcan de manera explícita por escrito por parte de PROENFAR SAS., no serán vinculantes, aún si PROENFAR SAS, hace referencia a una carta que contenga o incluya los Términos y Condiciones Generales del proveedor o un tercero, esto no constituirá una aceptación con respecto a la aplicabilidad de dichos Términos y Condiciones Generales.

1.4 A través de la emisión de la oferta presentada a Proenfar por el proveedor y / o la aceptación electrónica explícita de los presentes Términos y Condiciones, los Proveedores manifiestan su consentimiento y aceptación al presente documento. Además, estos Términos y condiciones se considerarán aceptados y consentidos haciendo clic y / o haciendo doble clic en los enlaces del sitio web de Proenfar para ese propósito específico, o los que se envían por correo electrónico, o mediante la firma física del contrato correspondiente o la aceptación específica de la oferta.

1.5 Además, al realizar cualquiera de las actividades indicadas anteriormente, los Proveedores declaran que poseen capacidad legal y son capaces de asumir las obligaciones contenidas en estos Términos y Condiciones.

1.6 No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, Proenfar puede solicitar que el Proveedor proporcione documentos tales como certificados emitidos por la Cámara de Comercio de su domicilio legal, registros fiscales o cualquier otro documento que permita a Proenfar conocer la capacidad, la naturaleza y el estado legal del Proveedor.

### 2. Conclusión del Contrato

2.1. Para que sean válidas, las órdenes no requieren un formato específico, pero para que sean válidas las órdenes colocadas de forma verbal o por teléfono requieren una confirmación posterior mediante una carta confirmación de Proenfar SAS, Asimismo, los acuerdos y enmiendas verbales al contrato requieren confirmación por escrito.

2.2. Antes de la confirmación por escrito de la orden por parte del proveedor, PROENFAR SAS, tendrá derecho a cancelar cualquier orden sin que se genere alguna responsabilidad.

2.3. Asimismo PROENFAR SAS, tendrá derecho a dar por terminado el contrato en cualquier momento mediante notificación por escrito señalando el motivo, cuando ya no se encuentre en posición de utilizar los productos ordenados en sus operaciones de negocios como resultado de circunstancias que surjan después de la conclusión del contrato. En dicho caso, se deberá remunerar al proveedor por la entrega parcial realizada.

2.4. En términos de cantidad, calidad y diseño de los bienes, el proveedor deberá cumplir en sus ofertas con las órdenes, invitaciones de licitación y planos prospectivos especificados o aprobados por PROENFAR SAS. PROENFAR SAS, deberá ser notificado por escrito de manera específica por el proveedor con respecto a cualquier desviación potencial o existente.

### 3. Precios, Embarque, Empaque

3.1. Los precios acordados son precios fijos y no incluyen reclamaciones subsiguientes de ningún tipo. A menos que se acuerde lo contrario de manera expresa, todos los costos de empaque, transporte y aduanas incluyendo todas las formalidades aduaneras estarán incluidos en estos precios.

3.2. En la medida que el costo de producción del proveedor cambie en más del 10% y este hecho no haya podido ser previsto por las partes, cada parte tendrá el derecho de solicitar la renegociación de los precios, sin embargo, PROENFAR SAS, no estará obligado a aceptar precios modificados y sobretodo precios más elevados.

3.3. Notas de embarque, de envío, facturas y toda la correspondencia deberá incluir el número de orden de PROENFAR SAS. El proveedor deberá citar el nombre de la persona que ordena y, si aplica, la parte solicitante en las notas de envío y facturas.

3.4. A menos que se acuerde lo contrario, el envío será por cuenta y riesgo del proveedor al lugar de entrega acordado libremente.

### 4. Facturas y Pagos

4.1. Las facturas deberán ser entregadas con todos los documentos y datos acordados después de finalizada la entrega o, en ausencia de cualquier acuerdo, con los documentos y facturas habituales siempre que cumplan con los requisitos de la ley colombiana que surtan efecto. Las facturas que no hayan sido emitidas de manera adecuada se considerarán recibidas por PROENFAR SAS hasta que hayan sido corregidas.

4.2. El pago se realizará mediante los métodos comerciales habituales y/o acordados con el cliente dentro de un término no inferior a 60 días, salvo que las partes hubieren acordado un plazo diferente. En todo caso aplicará la política de pagos de PROENFAR la cual deberá ser informada al proveedor al momento de su vinculación.

### 5. Fechas de Entrega, Retrasos, Fuerza Mayor

5.1. Las fechas acordadas de entrega son vinculantes y deberán ser estrictamente cumplidas por el proveedor. La recepción de los bienes en el lugar acordado de entrega determinará el cumplimiento. Para lo anterior, deberá indicarse con antelación el horario a fin de contar con la disponibilidad de tiempo y personal para atender el recibo.

5.2. Cuando se pueda prever que una fecha de entrega será excedida, el proveedor deberá notificarlo de inmediato a PROENFAR SAS, por escrito sobre el motivo y la duración esperada del retraso. Independientemente de dicha notificación, el dejar pasar una fecha límite dará inicio a las consecuencias contractuales de incumplimiento.

En casos urgentes, en especial para evitar la pérdida de producción o en vista de sus propias obligaciones de entrega, PROENFAR SAS, tendrá derecho a obtener los bienes por otro medio por cuenta y costo del proveedor y sin necesidad de trámites adicionales.

5.3. En caso de incumplimiento en una entrega, PROENFAR SAS, tendrá el irrestricto derecho a sus reclamaciones contractuales incluyendo el derecho de rescisión y derecho al pago de los daños en lugar del cumplimiento hasta el vencimiento de un periodo de gracia adecuado.

5.4. En caso de un retraso en la entrega, PROENFAR SAS, podrá, después de previa notificación por escrito al proveedor, reclamar una pena del 0.5% pero no más del 5% del valor correspondiente de la orden por cada semana iniciada del retraso en la entrega. La pena contractual se descontará contra los daños por incumplimiento que deberá pagar el proveedor.

5.5. En caso de entrega antes de la fecha acordada, PROENFAR SAS, se reservará el derecho, por cuenta y costo del proveedor, de regresar los bienes. Cuando se acepten los bienes, se almacenarán hasta la fecha acordada de entrega en las instalaciones de PROENFAR SAS, por cuenta y costo del proveedor, si así lo considera PROENFAR. En términos de pago, solamente la fecha acordada de entrega será válida.

5.6. Las entregas parciales serán aceptadas solamente después de un acuerdo explícito.

5.7. Aun cuando el envío haya sido aceptado, el riesgo será transferido a PROENFAR SAS, solamente cuando los bienes hayan sido entregados en su lugar de destino acordado.

### 6. Garantía

6.1. Los defectos obvios de la entrega y en especial las cantidades que sean diferentes a la especificada en el Numeral II así como los defectos de transporte evidentes deberán ser notificados por PROENFAR SAS, tan pronto como sean detectados en las circunstancias del curso normal de operaciones. La notificación sobre defectos se considerará oportuna si se elabora dentro de los siete días hábiles posteriores a la recepción de la entrega. Otros defectos deberán ser notificados dentro de los siete días hábiles posteriores a su detección.

6.2. El proveedor garantiza que sus productos tienen la calidad acordada y deberá cumplir con las especificaciones solicitadas por PROENFAR SAS. En principio, las modificaciones y desviaciones requieren consulta y aprobación previa.

6.3. PROENFAR SAS, tendrá derecho a reclamar lo que le corresponda a nivel contractual y legal con respecto a defectos incluyendo el derecho a reparación de perjuicios por daños y gastos.

6.4. Cuando el proveedor no cumpla con la solicitud de corrección de defectos o sustitución dentro de 10 días hábiles o inmediatamente en caso de entregas de granulos y tintas, se considerará que ha fallado la mejora subsiguiente; en este caso, la parte ordenante tiene derecho a la rescisión de contrato sin mayor retraso y podrá demandar la compensación de daños en lugar de ejecución.

### 7. Responsabilidad de producto, Pólizas de seguro

7.1. El proveedor será responsable por todas las reclamaciones presentadas por terceros por lesiones

## TERMS AND CONDITIONS FOR AQUISITIONS AND PURCHASES

### 1. Applicability -

1.1 Hereby, we present the Terms and Conditions applicable to every contract in which Proenfar acts as a Buyer or product/service acquirer, or to any future delivery, service and offers done by providers, even if there are not specifically negotiated again. This Term and Conditions will apply in a similar and with an unspecified or unreferenced manner to any and all future businesses carried out with Proenfar when such operations imply similar and related businesses.

1.2 Unless explicitly agreed otherwise and to the extent that the content is considered transferable, these General Terms and Conditions for Acquisitions will apply mutatis mutandis to the orders of an affiliated company of PROENFAR SAS.

1.3. The General Terms and Conditions of the supplier that conflict or are divergent and are not explicitly recognized in writing by PROENFAR SAS., will not be binding, even if PROENFAR SAS, refers to a letter that contains or includes the General Terms and Conditions of the supplier or a third party, this will not constitute an acceptance with respect to the applicability of said General Terms and Conditions.

1.4 Through the emission of the offer presented to Proenfar by the provider and/or the explicit electronic acceptance of the present Terms and Conditions, the Providers manifests their consent and acceptance to the present document. Furthermore, these Terms and Conditions will be considered accepted and consented to by clicking and/or double-clicking the links in Proenfar website for that specific purpose, or those that are sent through email, or through the physical signature of the corresponding contract or specific acceptance of the offer.

1.5 Additionally, by carrying out any of the previously stated activities, the Providers declare that they possess the legal capacity and are capable of entering into the obligations contained in these Terms and Conditions.

1.6 Notwithstanding the provisions of the previous paragraph, Proenfar may request that the Provider provides documents such as certificates issued by the Chamber of Commerce of their legal domicile, tax records, or any other document that allows Proenfar knowledge of the capacity, nature and legal status of the Provider.

### 2. Execution and enforcement of the contract.

2.1 For the execution and enforcement of the offers done by the providers, they require an express acceptance done by an official letter sent by Proenfar. Likewise, any amendment done to the accepted offers must be ratified in the same terms by Proenfar.

2.2. Before any confirmation of the offer done by the provider, Proenfar can reject any offer without engaging in any liability by doing such act.

2.3. Proenfar may end any contract at any time, by sending written notice with this purpose to the provider, when Proenfar can no longer use the ordered products in its business operations as a result of later circumstances. In the said notice, Proenfar will explain the motive of the termination of the contract and will do the payments of the partial deliveries done by the provider.

2.4. In terms of quantity, quality and design of the Goods, the provider must comply with its offers with the approved and specified orders done by Proenfar. Proenfar must be notified by written of any effective or potential change in the orders.

### 3. Price, shipment, and package -

3.1. The prices agreed are fixed prices and does not include any later claims of any type. Unless that is agreed expressly, all the costs of the package, shipment, tax and customs expenses, are included in the prices offered.

3.2. In the case that the production cost of the provider changes in percentage more than 10% and this fact was not predicted by the parties, each party may have the right to request a renegotiation of the prices. Nevertheless, Proenfar is not bound by the modified prices, even more, in the case when such prices are higher.

3.3. Every correspondence, such as Boarding notes, shipment notes, invoices, and similar, must include the number of the order done by Proenfar S.A.S. The provider must quote the name of the person who orders, and if it is applicable, the party that is requesting the shipment note and the invoices.

3.4. Unless it is expressly contrary agreed, the cost and risk of the shipment will be in charge of the provider until the product arrives at the agreed location.

### 4. Invoices and payment conditions

4.1. The invoices issued shall be filed along with all the necessary documents and the data agreed by the parties later to the delivery of the product or, in the case there was no agreement over this matter, along with the usual documents and invoices- as they met the Colombian legal requirements for this purposes-. The invoices that are not issued properly will only be duly accepted by Proenfar until they have been corrected.

4.2. The payment of the invoices shall be done by the usual commercial methods and/or the methods agreed with Proenfar, during a term that will be no less than 60 working days, unless the parties have agreed on a different term. Anyhow, the payment politics of Proenfar shall be applicable, which will be informed to the provider.

### 5. Delivery dates, delays and Force majeure

5.1. The delivery dates agreed are binding and shall be strictly complied by the providers. The receiving of goods in the agreed location of delivery will establish the complying criteria. For this purpose, prior to the delivery, the schedule shall be established in order to have the needed time and personal to attend the receiving of the product.

5.2. When it can be predicted that the delivery date will be exceeded, the provider shall immediately notify Proenfar by written, indicating the motive and the expected term of delay. Even if the notification is sent, to exceed a date of delivery shall have the consequences of a contractual breach.

In urgent cases, especially to avoid the loss of the production or in concern of the duties of delivery, Proenfar will have the right to obtain the goods by other means paid and in charge of the provider and without the need of other necessary acts.

5.3. In case of default in a Delivery, Proenfar will have the right to the respective claims, including the right to request damages and the rescission of the contract, among all the other legal alternatives.

5.4. In case of delay in the delivery, after prior written notification to the provider, Proenfar can impose a penalty equivalent to 0,5% of the price of the order for each week of delay. The penalty shall be discounted taking into account the damages for the default claim that the provider shall and could pay.

5.5. In case of delivery before the agreed date, Proenfar can return the products. The cost of the returning of the products will be in charge of the provider. Nevertheless, if the products are accepted, they will be stored in Proenfar's facilities, until the date agreed comes. In terms of payment, only the agreed date of delivery shall be valid.

5.6. The partial delivery of goods will only be accepted by explicit agreement between the parties.

5.7. Even if the delivery was accepted, the risk will be transferred to Proenfar, only if the goods were delivered in the location agreed.

### 6. Warranty

6.1. Any evident delivery defects and especially those where the delivered quantities differ from the ones specified in Section II, as well as any notorious transport defects will be notified by Proenfar, as soon as they are discovered or detected under circumstances of the normal course of business operations. Any notification concerning such defects will be considered opportune if presented within seven business days after receiving the delivery. Any other defects must be notified within seven business days after being discovered or detected.

6.2. Provider guarantees that their products have the discussed quality and that they comply with the specifications requested by Proenfar. Unless instructed by Proenfar, any modifications or deviations from such specifications will require a previous consultation and approval.

6.3. Proenfar, will have the right to claim any contractual or legal right that they are entitled to for any defect, including but not limited to the right of reparation for any damages or expenses.

6.4. If the supplier doesn't comply with a request for reparation or correction of defects, or the substitution within ten (10) business days, or immediately if such substitution is for any granule or ink, they will be held accountable for the failure in the substitution; in this case, the requesting Party will have the right of termination of the contract as soon as possible and will be able to claim any damages instead of the execution of the contract.

### 7. Liability for product. Insurance Policies.

7.1. Provider will be responsible for all reclamations made by any third party for injuries or any property

personales o daños en propiedad ajena cuando sean atribuibles a un producto defectuoso y el proveedor estará obligado a mantener indemne a PROENFAR SAS respecto a la responsabilidad resultante de la primera solicitud. Cuando PROENFAR SAS, esté obligado a retirar productos a terceros debido a defectos en un producto entregado por el proveedor, el proveedor correrá con todos los costos asociados a la recogida de los productos.

7.2. PROENFAR SAS, y el proveedor se informarán mutuamente y se apoyarán en su defensa legal. El proveedor contratará seguros de responsabilidad adecuados para el producto, y deberá aportar las constancias de pago de dichas pólizas a PROENFAR SAS cuando las mismas sean requeridas.

#### **8. Protección de propiedad.**

8.1. PROENFAR SAS conservará su derecho de propiedad o de propiedad intelectual con respecto a las órdenes de compra, así como planos, imágenes, cálculos, descripciones y otros documentos puestos a disposición del proveedor. El proveedor se abstendrá de ponerlos a disposición de terceros sin nuestro consentimiento expreso ni utilizarlos para sus propios fines u otorgar su uso a terceros o copiarlos. A solicitud de PROENFAR SAS, el proveedor deberá devolver dichos documentos íntegramente, cuando no sean ya utilizados en el curso normal de negocios o cuando las negociaciones no lleven a la firma de un contrato. En este caso, las copias realizadas por el proveedor deberán ser destruidas; la única excepción será el almacenamiento conforme las obligaciones legales de mantenimiento de registros, así como el almacenamiento de información para fines de respaldo en el curso habitual de respaldo de datos.

8.2. Las herramientas, aparatos y modelos de diseño puestos a disposición del proveedor por PROENFAR SAS, o fabricados para fines del contrato y facturados por separado por el proveedor, permanecerán como propiedad o se transferirá la misma a PROENFAR SAS. Deberán ser marcados por el proveedor como propiedad de PROENFAR SAS, se almacenarán con cuidado, asegurados contra daños de todo tipo y se utilizarán solamente para los fines que marca el contrato.

8.3. El costo de su mantenimiento y reparación correrá por partes iguales entre las partes del contrato, en ausencia de un acuerdo en contrario. En la medida que dichos costos sean atribuibles a defectos de objetos fabricados por el proveedor o el uso indebido por el proveedor, sus empleados u otros agentes, correrán por cuenta exclusiva del proveedor.

8.4. El proveedor deberá notificar a PROENFAR SAS de inmediato sobre todos los daños a dichos objetos con excepción de daños insignificantes. A solicitud, estará obligado a entregar dichos objetos a PROENFAR SAS, en condiciones adecuadas, cuando ya no los utilice para ejecutar los contratos firmados con nosotros.

8.5. Los derechos de propiedad del proveedor aplicarán solamente en la medida que correspondan a las obligaciones de pago de PROENFAR SAS, por los productos correspondientes, por los cuales el proveedor se reserva el derecho de propiedad; en particular, no se permitirán ampliaciones o prolongaciones de reservas de derechos de propiedad.

#### **9. Derechos de propiedad industrial y responsabilidad por inconvenientes en la titularidad.**

9.1. El proveedor garantizará que todas las entregas están libres de reclamaciones de terceros y en particular que la entrega y uso de los objetos de entrega no viola las patentes, licencias u otros derechos de propiedad industrial de terceros en el país del lugar acordado de ejecución o en el país propuesto de uso, si son conocidos por el proveedor.

9.2. El proveedor mantendrá indemne a la parte ordenante y sus clientes contra reclamaciones de terceros derivadas de violaciones potenciales a los derechos de propiedad industrial y correrá con todos los costos incurridos por la parte ordenante en este contexto.

9.3. En todos los demás aspectos, las disposiciones acordadas en estos Términos y Condiciones Generales aplicarán a otras reclamaciones por defectos.

#### **10. No Revelación**

10.1. Las partes contratantes aceptan mantener la confidencialidad con respecto a toda la información que sea de su conocimiento durante el curso de sus operaciones. En particular aceptan mantener estricta confidencialidad con respecto a todas las imágenes, planos, cálculos, dibujos de diseño, modelos de diseño, y otros documentos e información. Su contenido solamente puede ser revelado a terceros cuando haya sido expresamente permitido por escrito.

10.2. Esta obligación de no revelación continuará aplicando de manera indefinida después de la finalización de este contrato y también en caso de que un contrato no sea formalizado. Los documentos recibidos serán devueltos a la otra parte contractual de manera íntegra e incluyendo todas las copias; los archivos deberán ser devueltos o destruidos de manera permanente a menos que las disposiciones del contrato estipulen una obligación de almacenar registros.

#### **11. Disposiciones de cierre**

11.1. En caso que alguna de las disposiciones contenidas en estos Términos y Condiciones se considere inválida, dicha circunstancia no afectará la validez de las otras cláusulas contenidas en este documento.

11.2. El proveedor no tendrá derecho a ceder la ejecución de la orden de compra a terceros sin que previamente exista un acuerdo por escrito en el que PROENFAR SAS avale dicha cesión.

11.3. Cuando el proveedor deje de suministrar bienes a PROENFAR SAS, o efectuar pagos a sus proveedores, cuando se presenten casos de insolvencia en contra de los activos del proveedor, o cuando se inicien procedimientos de liquidación de deudas extrajudiciales en contra de los activos del proveedor, la parte ordenante tendrá el derecho de dar por terminado el contrato sin lugar a que exista indemnización alguna ni preaviso.

11.4. En la medida que la confirmación de la orden no indique lo contrario, el domicilio social de PROENFAR SAS, será el lugar de ejecución.

11.5. Cualquier controversia que se lleve a presentar dentro de las adquisiciones que en calidad de comprador efectúe PROENFAR SAS, tendrán como legislación aplicable la ley colombiana, y por defecto se resolverán ante el Tribunal de Arbitramento de la Cámara de Comercio de Bogotá salvo que en documento separado se haya pactado algo diferente.

damage when they are caused by a defective product and the Provider will maintain Proenfar unharmed for any liability which arises from the first solicitation. If Proenfar is forced to reclaim products from third parties due to defective products delivered by the Provider, then the Provider will undertake any cost for the retrieval of the products.

7.2 Proenfar and the Provider will communicate constantly and support each other in their legal defense. In any case Provider will hire liability insurance policies for the product, and will supply evidence of payment for such policies to Proenfar when they are required.

#### **8. Protection of Intellectual Property**

8.1 Proenfar will keep their ownership over physical and intellectual property contained in purchase orders such as blueprints, images, calculations, descriptions and other documents that are shared with the Provider. The Provider will not share any such property with any third party without the previous express and written consent and will refrain from using any such property for their own gain or allow third parties to use or copy anything. At any given time PROENFAR SAS may order the Provider to return any document in full, when they cease to be used in the normal business operation or when the negotiations fall and no contract is signed by the Parties. In this case, copies made by the supplier must be destroyed; the only exception will be the storage according to the legal obligations of record-keeping, as well as the storage of information for backup purposes in the usual course of data backup.

8.2 Any tool, device or design model which has been given to the Provider by Proenfar, or which was made for the specific purpose of the contract and charged separately to the Provider, will remain as Proenfar's property or will be transferred to them. These tools, devices or design plans must be marked as Proenfar's property by the Provider, stored safely, insured against any damage and used only for the purpose specified within the contract.

8.3 The cost for any repair or maintenance will be split by the Parties of the contract, unless they otherwise establish. In the case where such costs are caused by defective products made by the Provider, or by any misuse given to them by the Provider, their employees or any other of their agents, they will be paid entirely by the Provider.

8.4 The provider will notify Proenfar immediately of any and all damages to said objects, except insignificant damages. If requested, the Provider will be obligated to deliver said objects to Proenfar in adequate conditions, when they are no longer being used to execute the contracts signed between the Parties.

8.5 Provider's physical or intellectual property right will be applicable to any payment obligations of Proenfar, for the corresponding products, and Provider reserves such rights; particularly, no extensions over reservations of intellectual property rights will apply.

#### **9. Intellectual property rights and liability for ownership controversies.**

9.1 Provider guarantees that any and all deliveries will be exempt of any reclamations by third parties and particularly that deliveries and use of any delivered product don't violate any patent, license or any other intellectual property right of any third party in the country or place of execution or the proposed country where the products will be used, which are known to the Provider.

9.2 Provider will maintain Proenfar or their clients unharmed from reclamations made by third parties concerning the potential violations of intellectual property rights and will be solely responsible for any and all expenses which were assumed by the affected Party.

9.3 In all other aspects, the terms established in the present Terms and conditions will apply to other reclamations for defects.

#### **10. Non-disclosure.**

10.1 The Parties of these Terms and Conditions agree to keep any information or knowledge which was disclosed during the course of operations of their relationship in strict confidentiality. Particularly, they agree on the confidentiality of any images, blueprints, calculations of formulas, design sketches, design models, and any other document, information or data. The content of any of the previously listed information or documents may only be disclosed to third parties when previously expressed in writing by the owner of the information or document.

10.2 This non-disclosure obligation will survive indefinitely after the termination of the present document and even if this contract isn't signed or approved by the Parties. The documents which are received by a Party will be returned to the other Party fully and including all copies; all files will be returned or destroyed permanently unless otherwise established in this contract by an obligation to keep records.

#### **11. Closing dispositions.**

11.1 In case any of the dispositions contained herein is considered invalid, such invalidation will not affect any of the other dispositions of the present document.

11.2 Provider will not have the right to assign the execution of any purchase order to a third party unless a previous written consent is given by Proenfar accepting the assignment.

11.3 When the Provider stops supplying products to Proenfar, or stops paying their suppliers, when bankruptcy claims are filed against the Providers properties, or when debt settlements are reached for the Provider's properties, the affected Party may terminate the contract without any previous payments for damages or notices are required.

11.4 Proenfar place of business will be the place of execution of the confirmation of an order unless otherwise agreed by the Parties.

11.5 Any dispute or claim presented against the purchases made by Proenfar, will be resolved under Colombian law, and will be settled by The Court of Arbitration of the Chamber of Commerce of Bogotá, unless, the Parties agreed something different in a separate document.